

Z A K O N

O POTVRĐIVANJU ODLUKE ESAA ZAJEDNIČKOG KOMITETA BR. 1/2008 OD 10. DECEMBRA 2008. GODINE KOJOM SE ZAMENJUJE ANEKS I MULTILATERALNOG SPORAZUMA IZMEĐU EVROPSKE ZAJEDNICE I NJENIH DRŽAVA ČLANICA, REPUBLIKE ALBANIJE, BOSNE I HERCEGOVINE, REPUBLIKE BUGARSKE, REPUBLIKE HRVATSKE, BIVŠE JUGOSLOVENSKE REPUBLIKE MAKEDONIJE, REPUBLIKE ISLAND, REPUBLIKE CRNE GORE, KRALJEVINE NORVEŠKE, RUMUNIJE, REPUBLIKE SRBIJE I MISIJE PRIVREMENE UPRAVE UJEDINJENIH NACIJA NA KOSOVU (U SKLADU SA REZOLUCIJOM SAVETA BEZBEDNOSTI UN 1244 OD 10. JUNA 1999) O USPOSTAVLJANJU ZAJEDNIČKOG EVROPSKOG VAZDUHOPLOVNOG PODRUČJA

Član 1.

Potvrđuje se Odluka br. 1/2008 ESAA Zajedničkog komiteta od 10. decembra 2008. godine kojom se zamenjuje Aneks I Multilateralnog sporazuma između Evropske zajednice i njenih država članica, Republike Albanije, Bosne i Hercegovine, Republike Bugarske, Republike Hrvatske, Bivše Jugoslovenske Republike Makedonije, Republike Island, Republike Crne Gore, Kraljevine Norveške, Rumunije, Republike Srbije i Misije privremene uprave Ujedinjenih nacija na Kosovu (u skladu sa Rezolucijom Saveta bezbednosti UN 1244 od 10. juna 1999) o uspostavljanju Zajedničkog evropskog vazduhoplovnog područja, sačinjena u Oslu, 10. decembra 2008. godine u originalu na engleskom jeziku.

Član 2.

Tekst Odluke br. 1/2008 ESAA Zajedničkog komiteta od 10. decembra 2008. godine kojom se zamenjuje Aneks I Multilateralnog sporazuma između Evropske zajednice i njenih država članica, Republike Albanije, Bosne i Hercegovine, Republike Bugarske, Republike Hrvatske, Bivše Jugoslovenske Republike Makedonije, Republike Island, Republike Crne Gore, Kraljevine Norveške, Rumunije, Republike Srbije i Misije privremene uprave Ujedinjenih nacija na Kosovu (u skladu sa Rezolucijom Saveta bezbednosti UN 1244 od 10. juna 1999) o uspostavljanju Zajedničkog evropskog vazduhoplovnog područja, u originalu na engleskom jeziku i prevodu na srpski jezik glasi:

DECISION No 1/2008 OF THE ECAA JOINT COMMITTEE

of 10 December 2008

replacing Annex I to the ECAA Agreement

THE JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Multilateral Agreement between the European Community and its Member States, Albania, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, the former Yugoslav Republic of Macedonia, Iceland, Montenegro, Norway, Romania, Serbia and the United Nations Interim Administration Mission in Kosovo ⁽¹⁾ on the establishment of a European Common Aviation Area (the ECAA Agreement), and in particular to Article 17(3)(a) thereof,

⁽¹⁾ Odluka br. 1/2008 ESAA Zajedničkog komiteta od 10. decembra 2008. godine.

(1) Pursuant to UN Security Council Resolution 1244 of 10 June 1999.

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

The Annex to this Decision replaces Annex I to the ECAA Agreement.

Done at Oslo, 10 December 2008.

For the Joint Committee, the Chair

Authenticated by , the Secretary

ANNEX

„ANNEX I

RULES APPLICABLE TO CIVIL AVIATION

The “Applicable provisions” of the following European Community acts shall be applicable in accordance with the Main Agreement and Annex II on horizontal adaptations unless otherwise specified in this Annex or in Protocols I to IX thereafter. Where necessary, specific adaptations for each individual act are set out hereafter:

A. MARKET ACCESS AND ANCILLARY ISSUES

No 1008/2008

Regulation (EC) No 1008/2008 of the European Parliament and of the Council of 24 September 2008 on common rules for the operation of air services in the Community (Recast)

Applicable provisions: Articles 1 to 24, Article 26 and Annex I

No 95/93

Council Regulation (EEC) No 95/93 of 18 January 1993 on common rules for the allocation of slots at Community airports

as amended by:

- Regulation (EC) No 894/2002 of the European Parliament and of the Council of 27 May 2002 amending Council Regulation (EEC) No 95/93,
- Regulation (EC) No 1554/2003 of the European Parliament and of the Council of 22 July 2003 amending Council Regulation (EEC) No 95/93,
- Regulation (EC) No 793/2004 of the European Parliament and of the Council of 21 April 2004 amending Council Regulation (EEC) No 95/93.

Applicable provisions: Articles 1 to 12, and 14a(2)

As regards the application of Article 12(2), the term “the Commission” shall read “the Joint Committee”.

No 96/67

Council Directive 96/67/EC of 15 October 1996 on access to the groundhandling market at Community airports

Applicable provisions: Articles 1 to 25 and Annex

As regards the application of Article 10, the term “Member States” shall read “EC Member States”.

As regards the application of Article 20(2), the term “the Commission” shall read “the Joint Committee”.

No 785/2004

Regulation (EC) No 785/2004 of the European Parliament and of the Council of 21 April 2004 on insurance requirements for air carriers and aircraft operators

Applicable provisions: Articles 1 to 8, and 10(2)

B. AIR TRAFFIC MANAGEMENT

No 549/2004

Regulation (EC) No 549/2004 of the European Parliament and of the Council of 10 March 2004 laying down the framework for the creation of the single European sky (the framework Regulation)

Applicable provisions: Articles 1 to 4, 6, and 9 to 14

No 550/2004

Regulation (EC) No 550/2004 of the European Parliament and of the Council of 10 March 2004 on the provision of air navigation services in the single European sky (the service provision Regulation)

Applicable provisions: Articles 1 to 19, Annexes I and II

No 551/2004

Regulation (EC) No 551/2004 of the European Parliament and of the Council of 10 March 2004 on the organisation and use of the airspace in the single European sky (the airspace Regulation)

Applicable provisions: Articles 1 to 11

No 552/2004

Regulation (EC) No 552/2004 of the European Parliament and of the Council of 10 March 2004 on the interoperability of the European Air Traffic Management network (the interoperability Regulation)

Applicable provisions: Articles 1 to 12, Annexes I to V

No 2096/2005

Commission Regulation (EC) No 2096/2005 of 20 December 2005 laying down common requirements for the provision of air navigation services

as amended by:

- Commission Regulation (EC) No 1315/2007 of 8 November 2007 on safety oversight in air traffic management and amending Regulation (EC) No 2096/2005,
- Commission Regulation (EC) No 482/2008 of 30 May 2008 establishing a software safety assurance system to be implemented by air navigation service providers and amending Annex II to Regulation (EC) No 2096/2005,
- Commission Regulation (EC) No 668/2008 of 15 July 2008 amending Annexes II to V of Regulation (EC) No 2096/2005 laying down common requirements for the provision of air navigation services, as regards working methods and operating procedures.

Applicable provisions: Articles 1 to 9, Annexes I to V

No 2150/2005

Commission Regulation (EC) No 2150/2005 of 23 December 2005 laying down common rules for the flexible use of airspace

Applicable provisions: Articles 1 to 9, Annex

No 1032/2006

Commission Regulation (EC) No 1032/2006 of 6 July 2006 laying down requirements for automatic systems for the exchange of flight data for the purpose of notification, coordination and transfer of flights between air traffic control units

Applicable provisions: Articles 1 to 10, Annexes I to V

No 1033/2006

Commission Regulation (EC) No 1033/2006 of 4 July 2006 laying down the requirements on procedures for flight plans in the pre-flight phase for the single European sky

Applicable provisions: Articles 1 to 5, Annex

No 2006/23

Directive 2006/23/EC of the European Parliament and of the Council of 5 April 2006 on a Community air traffic controller licence

Applicable provisions: Articles 1 to 16, Articles 18 to 19, Annexes I to IV

No 1794/2006

Commission Regulation (EC) No 1794/2006 of 6 December 2006 laying down a common charging scheme for air navigation services

Applicable provisions: Articles 1 to 17, Annexes I to VI

No 219/2007

Council Regulation (EC) No 219/2007 of 27 February 2007 on the establishment of a Joint Undertaking to develop the new generation European air traffic management system (SESAR)

Applicable provisions: Article 1(1)-(2) and (5)-(7), Articles 2 to 3, Article 4(1), Annex

No 633/2007

Commission Regulation (EC) No 633/2007 of 7 June 2007 laying down requirements for the application of a flight message transfer protocol used for the purpose of notification, coordination and transfer of flights between air traffic control units

Applicable provisions: Articles 1 to 7, the second and third sentences of Article 8, Annexes I to IV

No 1265/2007

Commission Regulation (EC) No 1265/2007 of 26 October 2007 laying down requirements on air-ground voice channel spacing for the single European sky

Applicable provisions: Articles 1 to 9, Annexes I to IV

No 1315/2007

Commission Regulation (EC) No 1315/2007 of 8 November 2007 on safety oversight in air traffic management and amending Regulation (EC) No 2096/2005

Applicable provisions: Articles 1 to 15

No 482/2008

Commission Regulation (EC) No 482/2008 of 30 May 2008 establishing a software safety assurance system to be implemented by air navigation service providers and amending Annex II to Regulation (EC) No 2096/2005

Applicable provisions: Articles 1 to 5, Annexes I to II

C. AVIATION SAFETY

No 3922/91

Council Regulation (EEC) No 3922/91 of 16 December 1991 on the harmonisation of technical requirements and administrative procedures in the field of civil aviation

as amended by:

- Commission Regulation (EC) No 2176/96 of 13 November 1996 amending to scientific and technical progress Council Regulation (EEC) No 3922/91,
- Commission Regulation (EC) No 1069/1999 of 25 May 1999 adapting to scientific and technical progress Council Regulation (EEC) No 3922/91,
- Commission Regulation (EC) No 2871/2000 of 28 December 2000 adapting to scientific and technical progress Council Regulation (EEC) No 3922/91 on the harmonisation of technical requirements and administrative procedures in the field of civil aviation,
- Regulation (EC) No 1592/2002 of the European Parliament and of the Council of 15 July 2002 on common rules in the field of civil aviation and establishing a European Aviation Safety Agency,
- Regulation (EC) No 1899/2006 of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 amending Council Regulation (EEC) No 3922/91 on the harmonisation of technical requirements and administrative procedures in the field of civil aviation,
- Regulation (EC) No 1900/2006 of the European Parliament and of the Council of 20 December 2006 amending Council Regulation (EEC) No 3922/91 on the harmonisation of technical requirements and administrative procedures in the field of civil aviation,
- Commission Regulation (EC) No 8/2008 of 11 December 2007 amending Council Regulation (EEC) No 3922/91 as regards common technical requirements and administrative procedures applicable to commercial transportation by aeroplane,
- Commission Regulation (EC) No 859/2008 of 20 August 2008 amending Council Regulation (EEC) No 3922/91 as regards common technical requirements and administrative procedures applicable to commercial transportation by aeroplane.

Applicable provisions: Articles 1 to 10, 12 to 13 with the exception of Article 4(1) and Article 8(2) (second sentence), Annexes I to III

As regards the application of Article 12, "Member States" shall read "EC Member States".

No 216/2008

Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council of 20 February 2008 on common rules in the field of civil aviation and establishing a European Aviation Safety Agency, and repealing Council Directive 91/670/EEC, Regulation (EC) No 1592/2002 and Directive 2004/36/EC

Applicable provisions: Articles 1 to 68 with the exception of Article 65, the second subparagraph of Article 69(1), Article 69(4), Annexes I to VI

No 1702/2003

Commission Regulation (EC) No 1702/2003 of 24 September 2003 laying down implementing rules for the airworthiness and environmental certification of aircraft and related products, parts and appliances, as well as for the certification of design and production organizations

as amended by:

- Commission Regulation (EC) No 381/2005 of 7 March 2005 amending Regulation (EC) No 1702/2003 laying down implementing rules for the airworthiness and environmental certification of aircraft and related products, parts and appliances, as well as for the certification of design and production organisations,
- Commission Regulation (EC) No 706/2006 of 8 May 2006 amending Regulation (EC) No 1702/2003 as regards the period during which Member States may issue approvals of a limited duration,
- Commission Regulation (EC) No 335/2007 of 28 March 2007 amending Regulation (EC) No 1702/2003 as regards the implementing rules related to environmental certification of aircraft and related products, parts and appliances,
- Commission Regulation (EC) No 375/2007 of 30 March 2007 amending Regulation (EC) No 1702/2003 laying down implementing rules for the airworthiness and environmental certification of aircraft and related products, parts and appliances, as well as for the certification of design and production organisations,
- Commission Regulation (EC) No 287/2008 of 28 March 2008 on the extension of the period of validity of referred to in Article 2c(3) of Regulation (EC) No 1702/2003,
- Commission Regulation (EC) No 1057/2008 of 27 October 2008 amending Appendix II to Annex to Regulation (EC) No 1702/2003 concerning the Airworthiness Review Certificate (EASA Form 15a).

Applicable provisions: Articles 1 to 4, Annex. The transitional periods referred to in this Regulation shall be determined by the Joint Committee.

No 2042/2003

Commission Regulation (EC) No 2042/2003 of 20 November 2003 on the continuing airworthiness of aircraft and aeronautical products, parts and appliances, and on the approval of organisations and personnel involved in these tasks

as amended by:

- Commission Regulation (EC) No 707/2006 of 8 May 2006 amending Regulation (EC) No 2042/2003 as regards approvals of a limited duration and Annexes I and III,
- Commission Regulation (EC) No 376/2007 of 30 March 2007 amending Regulation (EC) No 2042/2003 on the continuing airworthiness of aircraft and aeronautical products, parts and appliances, and on the approval of organizations and personnel involved in these tasks,
- Commission Regulation (EC) No 1056/2008 of 27 October 2008 amending Regulation (EC) No 2042/2003 on the continuing airworthiness of aircraft and aeronautical products, parts and appliances, and on the approval of organizations and personnel involved in these tasks

Applicable provisions: Articles 1 to 6, Annexes I to IV

No 94/56

Council Directive 94/56/EC of 21 November 1994 establishing the fundamental principles governing the investigations of civil aviation accidents and incidents

Applicable provisions: Articles 1 to 12

As regards the applications of Articles 9 and 12, the term “the Commission” shall read “all other ECAA Contracting Parties”.

No 2003/42

Directive 2003/42/EC of the European Parliament and of the Council of 13 June 2003 on occurrence reporting in civil aviation

Applicable provisions: Articles 1 to 11, Annexes I and II

No 1321/2007

Commission Regulation (EC) No 1321/2007 of 12 November 2007 laying down implementing rules for the integration into a central repository of information on civil aviation occurrences exchanged in accordance with Directive 2003/42/EC of the European Parliament and of the Council

Applicable provisions: Articles 1 to 4

No 1330/2007

Commission Regulation (EC) No 1330/2007 of 24 September 2007 laying down implementing rules for the dissemination to interested parties of information on civil aviation occurrences referred to in Article 7(2) of Directive 2003/42/EC of the European Parliament and of the Council

Applicable provisions: Articles 1 to 10, Annexes I to II

No 104/2004

Commission Regulation (EC) No 104/2004 of 22 January 2004 laying down rules on the organisation and composition of the Board of Appeal of the European Aviation Safety Agency

Applicable provisions: Articles 1 to 7 and Annex

No 736/2006

Commission Regulation (EC) No 736/2006 of 16 May 2006 on working methods of the European Aviation Safety Agency for conducting standardisation inspections

Applicable provisions: Articles 1 to 18

No 768/2006

Commission Regulation (EC) No 768/2006 of 19 May 2006 implementing Directive 2004/36/EC of the European Parliament and of the Council as regards the collection and exchange of information on the safety of aircraft using Community airports and the management of the information system

Applicable provisions: Articles 1 to 5

No 593/2007

Commission Regulation (EC) No 593/2007 of 31 May 2007 on the fees and charges levied by the European Aviation Safety Agency

Applicable provisions: Articles 1 to 12, Article 14(2), Annex

No 2111/2005

Regulation (EC) No 2111/2005 of the European Parliament and of the Council of 14 December 2005 on the establishment of a Community list of air carriers subject to an operating ban within the Community and on informing air transport passengers of the identity of the operating air carrier, and repealing Article 9 of Directive 2004/36/EC

Applicable provisions: Articles 1 to 13, Annex

No 473/2006

Commission Regulation (EC) No 473/2006 of 22 March 2006 laying down implementing rules for the Community list of air carriers which are subject to an operating ban within the Community referred to in Chapter II of Regulation (EC) No 2111/2005 of the European Parliament and of the Council

Applicable provisions: Articles 1 to 6, Annexes A to C

No 474/2006

Commission Regulation (EC) No 474/2006 of 22 March 2006 establishing the Community list of air carriers which are subject to an operating ban within the Community referred to in Chapter II of Regulation (EC) No 2111/2005 of the European Parliament and of the Council

as regularly amended by Commission Regulations ⁽¹⁾

Applicable provisions: Articles 1 to 3, Annexes A to B

D. AVIATION SECURITY

No 300/2008

Regulation (EC) No 300/2008 of the European Parliament and of the Council of 11 March 2008 on common rules in the field of civil aviation security and repealing Regulation (EC) No 2320/2002

Applicable provisions: Articles 1 to 18, Article 21, Article 24(2)-(3), Annex

No 820/2008

Commission Regulation (EC) No 820/2008 of 8 August 2008 laying down measures for the implementation of the common basic standards on aviation security

Applicable provisions: Articles 1 to 6, Annex, Attachment 1

No 1217/2003

Commission Regulation (EC) No 1217/2003 of 4 July 2003 laying down common specifications for national civil aviation security quality control programmes

Applicable provisions: Articles 1 to 11, Annexes I and II

No 1486/2003

Commission Regulation (EC) No 1486/2003 of 22 August 2003 laying down procedures for conducting Commission inspections in the field of civil aviation security

Applicable provisions: Articles 1 to 16

No 1138/2004

Commission Regulation (EC) No 1138/2004 of 21 June 2004 establishing a common definition of critical parts of security restricted areas at airports

Applicable provisions: Articles 1 to 8

(1) For the latest amendment before the ECAA Joint Committee meeting in December 2008 see Commission Regulation (EC) No 1131/2008 of 14 November 2008 amending Regulation (EC) No 474/2006 establishing the Community list of air carriers which are subject to an operating ban within the Community.

E. ENVIRONMENT

No 2002/30

Directive 2002/30/EC of the European Parliament and of the Council of 26 March 2002 on the establishment of rules and procedures with regard to the introduction of noise-related operating restrictions at Community airports

As amended or adapted by the 2003 Act of Accession and the 2005 Act of Accession

Applicable provisions: Articles 1 to 15, Annexes I and II

No 2002/49

Directive 2002/49/EC of the European Parliament and of the Council of 25 June 2002 relating to the assessment and management of environmental noise

Applicable provisions: Articles 1 to 16, Annexes I to VI

No 2006/93

Directive 2006/93/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the regulation of the operation of aeroplanes covered by Part II, Chapter 3, Volume 1 of Annex 16 to the Convention on International Civil Aviation, second edition (1988)

Applicable provisions: Articles 1 to 5

F. SOCIAL ASPECTS

No 1989/391

Council Directive 89/391/EEC of 12 June 1989 on the introduction of measures to encourage improvements in the safety and health of workers at work

as amended by:

Directive 2007/30/EC of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 amending Council Directive 89/391/EEC, its individual Directives and Council Directives 83/477/EEC, 91/383/EEC, 92/29/EEC and 94/33/EC with a view to simplifying and rationalising the reports on practical implementation

Applicable provisions: Articles 1 to 16, and 18 to 19

No 2003/88

Directive 2003/88/EC of the European Parliament and of the Council of 4 November 2003 concerning certain aspects of the organisation of working time

Applicable provisions: Articles 1 to 19, 21 to 24 and 26 to 29

No 2000/79

Council Directive 2000/79/EC of 27 November 2000 concerning the European Agreement on the Organisation of Working Time of Mobile Workers in Civil Aviation concluded by the Association of European Airlines (AEA), the European Transport Workers' Federation (ETF), the European Cockpit Association (ECA), the European Regions Airline Association (ERA) and the International Air Carrier Association (IACA)

Applicable provisions: Articles 2 to 3, Annex

G. CONSUMER PROTECTION

No 90/314

Council Directive 90/314/EEC of 13 June 1990 on package travel, package holidays and package tours

Applicable provisions: Articles 1 to 10

No 93/13

Council Directive 93/13/EEC of 5 April 1993 on unfair terms in consumer contracts

Applicable provisions: Articles 1 to 10 and Annex

As regards the application of Article 10, the term “the Commission” shall read “all other ECAA Contracting Parties”.

No 95/46

Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council of 24 October 1995 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data

Applicable provisions: Articles 1 to 34

No 2027/97

Council Regulation (EC) No 2027/97 of 9 October 1997 on air carrier liability in the event of accidents

as amended by:

- Regulation (EC) No 889/2002 of the European Parliament and of the Council of 13 May 2002 amending Council Regulation (EC) No 2027/97

Applicable provisions: Articles 1 to 8

No 2001/95

Directive 2001/95/EC of the European Parliament and of the Council of 3 December 2001 on general product safety

Applicable provisions: Articles 1 to 13, 16 and 18, Annexes I to II

No 261/2004

Regulation (EC) No 261/2004 of the European Parliament and of the Council of 11 February 2004 establishing common rules on compensation and assistance to passengers in the event of denied boarding and of cancellation or long delay of flights, and repealing Regulation (EEC) No 295/91

Applicable provisions: Articles 1 to 17

No 1107/2006

Regulation (EC) No 1107/2006 of the European Parliament and of the Council of 5 July 2006 concerning the rights of disabled persons and persons with reduced mobility when travelling by air

Applicable provisions: Articles 1 to 16, Annexes I to II

H. OTHER LEGISLATION

No 2299/1989

Council Regulation (EEC) No 2299/1989 of 24 July 1989 on a code of conduct for computer reservation systems

as amended by:

- Council Regulation (EEC) No 3089/93 of 29 October 1993 amending Regulation (EEC) No 2299/89,
- Council Regulation (EC) No 323/1999 of 8 February 1999 amending Regulation (EEC) No 2299/89.

Applicable provisions: Articles 1 to 22 and Annex

No 91/670

Council Directive 91/670/EEC of 16 December 1991 on mutual acceptance of personnel licences for the exercise of functions in civil aviation

Applicable provisions: Articles 1 to 8 and Annex

No 437/2003

Regulation (EC) No 437/2003 of the European Parliament and of the Council of 27 February 2003 on statistical returns in respect of the carriage of passengers, freight and mail by air

as amended by:

- Commission Regulation (EC) No 1358/2003 of 31 July 2003 implementing and amending Regulation (EC) No 437/2003 of the European Parliament and of the Council,
- Commission Regulation (EC) No 546/2005 of 8 April 2005 adapting Regulation (EC) No 437/2003 of the European Parliament and of the Council as regards the allocation of reporting-country codes and amending Commission Regulation (EC) No 1358/2003 as regards the updating of the list of Community airports.

Applicable provisions: Articles 1 to 11, Annexes I and II

No 1358/2003

Commission Regulation (EC) No 1358/2003 of 31 July 2003 implementing Regulation (EC) No 437/2003 of the European Parliament and of the Council on statistical returns in respect of the carriage of passengers, freight and mail by air and amending Annexes I and II thereto

as amended by:

- Commission Regulation (EC) No 158/2007 of 16 February 2007 amending Commission Regulation (EC) No 1358/2003 as regards the list of Community airports.

Applicable provisions: Articles 1 to 4, Annexes I to III

No 2003/96

Council Directive 2003/96/EC of 27 October 2003 restructuring the Community framework for the taxation of energy products and electricity

Applicable provisions: Article 14(1)(b) and (2)“

ODLUKA br. 1/2008 ESAA ZAJEDNIČKOG KOMITETA
od 10. decembra 2008. godine
kojom se zamenjuje Aneks I ESAA sporazuma

ZAJEDNIČKI KOMITET,

Imajući u vidu Multilateralni sporazum između Evropske zajednice i njenih država članica, Republike Albanije, Bosne i Hercegovine, Republike Bugarske, Republike Hrvatske, Bivše Jugoslovenske Republike Makedonije, Republike Island, Republike Crne Gore, Kraljevine Norveške, Rumunije, Republike Srbije i Misije privremene uprave Ujedinjenih nacija na Kosovu⁽¹⁾ o uspostavljanju Zajedničkog evropskog vazduhoplovnog područja (ESAA sporazum), a naročito član 17. stav 3(a),

DONOSI SLEDEĆU ODLUKU:

Jedini član

Aneks ove Odluke zamenjuje Aneks I ESAA sporazuma.

Sačinjeno u Oslu, 10. decembra 2008. godine.

Za Zajednički komitet....., predsedavajući

Potvrdio , sekretar

ANEKS

„ANEKS I

PRAVILA KOJA SE PRIMENJUJU NA CIVILNO VAZDUHOPLOVSTVO

„Odredbe koje se primenjuju“ iz sledećih propisa Evropske zajednice primenjuju se u skladu sa Glavnim sporazumom i Aneksom II ovog sporazuma o horizontalnim usklađivanjima, osim ako nije drugačije navedeno u ovom aneksu ili u Protokolima I do IX. U slučaju potrebe, utvrđuju se specifična usklađivanja za svaki pojedinačni propis kako sledi:

A. Pristup tržištu i razna pitanja

Br. 1008/2008

Uredba Evropskog parlamenta i Saveta (EZ) br. 1008/2008 od 24. septembra 2008. godine o zajedničkim pravilima za obavljanje vazdušnog saobraćaja u Zajednici (prerađena verzija)

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 24, član 26. i Aneks I

Br. 95/93

Uredba Saveta (EEZ) br. 95/93 od 18. januara 1993. godine o zajedničkim pravilima za dodelu slotova na aerodromima Zajednice

izmenjena i dopunjena:

- Uredbom Evropskog parlamenta i Saveta (EZ) br. 894/2002 od 27. maja 2002. godine kojom se menja i dopunjuje Uredba Saveta (EEZ) br. 95/93,
- Uredbom Evropskog parlamenta i Saveta (EZ) br. 1554/2003 od 22. jula 2003. godine kojom se menja i dopunjuje Uredba Saveta (EEZ) br. 95/93,
- Uredbom Evropskog parlamenta i Saveta (EZ) br. 793/2004 od 21. aprila 2004. godine kojom se menja i dopunjuje Uredba Saveta (EEZ) br. 95/93,

⁽¹⁾ U skladu sa Rezolucijom 1244 Saveta bezbednosti Ujedinjenih nacija od 10. juna 1999. godine.

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 12. i član 14a(2).

Što se tiče primene člana 12(2). ove uredbe, izraz „Komisija“ se tumači kao „Zajednički komitet“.

Br. 96/67

Uputstvo Saveta 96/67/EZ od 15. oktobra 1996. godine o pristupu tržištu opsluživanja na zemlji na aerodromima Zajednice

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 25. i Aneks

Što se tiče primene člana 10. izraz “države članice” se tumači kao „države članice EZ“.

Što se tiče primene člana 20(2), izraz “Komisija” se tumači kao „Zajednički komitet“.

Br. 785/2004

Uredba Evropskog parlamenta i Saveta (EZ) br. 785/2004 od 21. aprila 2004. godine o zahtevima za osiguranje za avio-prevozioce i korisnike vazduhoplova

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 8. i član 10(2).

B. Upravljanje vazdušnim saobraćajem

Br. 549/2004

Uredba Evropskog parlamenta i Saveta (EZ) br. 549/2004 od 10. marta 2004. godine kojom se predviđa okvir za formiranje Jedininstvenog evropskog neba (Okvirna uredba)

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 4, 6, i od 9. do 14.

Br. 550/2004

Uredba Evropskog parlamenta i Saveta (EZ) br. 550/2004 od 10. marta 2004. godine o pružanju usluga vazdušne plovidbe u okviru Jedininstvenog evropskog neba (Uredba o pružanju usluga)

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 19. i Aneksi I i II

Br. 551/2004

Uredba Evropskog parlamenta i Saveta (EZ) br. 551/2004 od 10. marta 2004. godine o organizaciji i korišćenju vazdušnog prostora u okviru Jedininstvenog evropskog neba (Uredba o vazdušnom prostoru)

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 11.

Br. 552/2004

Uredba Evropskog parlamenta i Saveta (EZ) br. 552/2004 od 10. marta 2004. godine o interoperabilnosti Evropske mreže upravljanja vazdušnim saobraćajem (Uredba o interoperabilnosti)

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 12, Aneksi I do V

Br. 2096/2005

Uredba Komisije (EZ) br. 2096/2005 od 20. decembra 2005. godine koja predviđa zajedničke zahteve za pružanje usluga vazdušne plovidbe

izmenjena i dopunjena:

- Uredbom Komisije (EZ) br. 1315/2007 od 8. novembra 2007. godine o nadzoru sigurnosti u upravljanju vazdušnim saobraćajem, kojom se menja i dopunjuje Uredba (EZ) br. 2096/2005,

- Uredbom Komisije (EZ) br. 482/2008 od 30. maja 2008. godine o uvođenju softverskog sistema za obezbeđivanje sigurnosti koga koriste pružaoci usluga vazdušne plovidbe, kojom se menja i dopunjuje Aneks II Uredbe (EZ) br. 2096/2005.
- Uredbom Komisije (EZ) br. 668/2008 od 15. jula 2008. godine, kojom se menjaju i dopunjuju Aneksi I do V Uredbe (EZ) br. 2096/2005 koja predviđa zajedničke zahteve za pružanje usluga vazdušne plovidbe, u pogledu metoda rada i operativnih procedura.

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 9, Aneksi I do V

Br. 2150/2005

Uredba Komisije (EZ) br. 2150/2005 od 23. decembra 2005. godine koja predviđa zajednička pravila za fleksibilnu upotrebu vazdušnog prostora

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 9. i Aneks

Br. 1032/2006

Uredba Komisije (EZ) br. 1032/2006 od 6. jula 2006. godine koja predviđa zahteve za automatskim sistemima za razmenu podataka o letu radi obaveštavanja, koordinacije i prenosa letova između jedinica kontrole letenja

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 10, Aneksi I do V

Br. 1033/2006

Uredba Komisije (EZ) 1033/2006 od 4. jula 2006. godine koja predviđa zahteve u pogledu procedura za planove leta u predpoletnoj fazi u okviru Jedinstvenog evropskog neba

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 5, Aneks

Br. 2006/23

Uputstvo Evropskog parlamenta i Saveta 2006/23/EZ od 5. aprila 2006. godine o dozvolama kontrolora letenja u Zajednici

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 16, čl. 18. do 19, Aneksi I do IV

Br. 1794/2006

Uredba Komisije (EZ) br. 1794/2006 od 6. decembra 2006. godine koja predviđa zajedničku šemu naplate za usluge vazdušne plovidbe

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 17, Aneksi I do VI

Br. 219/2007

Uredba Saveta (EZ) br. 219/2007 od 27. februara 2007. godine o osnivanju Zajedničkog preduzeća za razvoj nove generacije Evropskog sistema za upravljanje vazдушnim saobraćajem (SESAR)

Odredbe koje se primenjuju: član 1.(1)–(2) i (5)–(7) , čl. 2-3 , član 4(1), Aneks

Br. 633/2007

Uredba Komisije (EZ) br. 633/2007 od 7. juna 2007. godine koja predviđa zahteve za primenu protokola za prenos poruka o letu radi obaveštavanja, koordinacije i prenosa letova između jedinica kontrole letenja

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 7, druga i treća rečenica člana 8, Aneksi I do IV

Br. 1265/2007

Uredba Komisije (EZ) br. 1265/2007 od 26. oktobra 2007. godine kojom se utvrđuju zahtevi u pogledu razmaka govornih kanala zemlja-vazduh za potrebe Jedinog evropskog neba

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 9, Aneksi I do IV

Br. 1315/2007

Uredba Komisije (EZ) br. 1315/2007 od 8. novembra 2007. godine o sigurnosnom nadzoru u upravljanju vazdušnim saobraćajem, kojom se menja i dopunjuje Uredba (EZ) br. 2096/2005

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 15.

Br. 482/2008

Uredba Komisije (EZ) br. 482/2008 od 30. maja 2008. godine o uvođenju softverskog sistema za obezbeđivanje sigurnosti, koga koriste pružaoci usluga u vazdušnoj plovidbi, kojom se menja i dopunjuje Aneks II Uredbe (EZ) br. 2096/2005

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 5, Aneksi I do II

C. Vazduhoplovna sigurnost

Br. 3922/91

Uredba Saveta (EEZ) br. 3922/91 od 16. decembra 1991. godine o usklađivanju tehničkih zahteva i administrativnih postupaka u oblasti civilnog vazduhoplovstva

izmenjena i dopunjena:

- Uredbom Komisije (EZ) br. 2176/96 od 13. novembra 1996. godine kojom se menja i dopunjuje Uredba Saveta (EEZ) br. 3922/91 o naučnom i tehničkom napretku,
- Uredbom Komisije (EZ) br. 1069/1999 od 25. maja 1999. kojom se usklađuje Uredba Saveta (EEZ) br. 3922/91 o naučnom i tehničkom napretku,
- Uredbom Komisije (EZ) br. 2871/2000 od 28. decembra 2000. godine kojom se usklađuje Uredba Saveta (EEZ) 3922/91 o usklađivanju tehničkih i administrativnih procedura u oblasti civilnog vazduhoplovstva,
- Uredbom Evropskog parlamenta i Saveta (EZ) br. 1592/2002 od 15. jula 2002. godine o zajedničkim pravilima u oblasti civilnog vazduhoplovstva i osnivanju Evropske agencije za bezbednost vazdušne plovidbe,
- Uredbom Evropskog parlamenta i Saveta (EZ) br. 1899/2006 od 12. decembra 2006. godine, kojom se menja i dopunjuje Uredba Saveta (EEZ) br. 3922/91 o usklađivanju tehničkih zahteva i administrativnih postupaka u oblasti civilnog vazduhoplovstva,
- Uredbom Evropskog parlamenta i Saveta (EZ) br. 1900/2006 od 20. decembra 2006. godine, kojom se menja i dopunjuje Uredba Saveta (EEZ) br. 3922/91 o usklađivanju tehničkih zahteva i administrativnih postupaka u oblasti civilnog vazduhoplovstva,
- Uredbom Komisije (EZ) br. 8/2008 od 11. decembra 2007. godine, kojom se menja i dopunjuje Uredba Saveta (EEZ) br. 3922/91 u pogledu zajedničkih tehničkih zahteva i administrativnih postupaka koji se primenjuju u komercijalnom vazdušnom saobraćaju, koji se obavlja avionom,
- Uredbom Komisije (EZ) br. 859/2008 od 20. avgusta 2008. godine, kojom se menja i dopunjuje Uredba Saveta (EEZ) br. 3922/91 u pogledu zajedničkih

tehničkih zahteva i administrativnih postupaka koji se primenjuju u komercijalnom vazдушnom saobraćaju, koji se obavlja avionom.

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 10, 12. i 13, izuzev člana 4.(1) i člana 8. (2) (druga rečenica) i Aneksi I do III

Što se tiče primene člana 12. „države članice“ se tumači kao „države članice EZ“.

Br. 216/2008

Uredba Evropskog parlamenta i Saveta (EZ) 216/2008 od 20. februara 2008. godine o zajedničkim pravilima u oblasti civilnog vazduhoplovstva i osnivanju Evropske agencije za bezbednost vazdušne plovidbe, kojom se ukida Uputstvo Saveta 91/670/EEZ, Uredba (EZ) br. 1592/2002 i Uputstvo 2004/36/EZ

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 68. izuzev člana 65, drugi stav člana 69 (1), član 69 (4), Aneksi I do VI

Br. 1702/2003

Uredba Komisije (EZ) br. 1702/2003 od 24. septembra 2003. godine koja predviđa sprovođenje pravila za izdavanje uverenja o plovidbenosti i zaštiti životne sredine za vazduhoplove i proizvode vezane za njih, delove i uređaje, kao i za izdavanje uverenja organizacijama za projektovanje i proizvodnju

izmenjena i dopunjena

- Uredbom Komisije (EZ) br. 381/2005 od 7. marta 2005. godine kojom se menja i dopunjuje Uredba (EZ) br. 1702/2003, koja predviđa sprovođenje pravila za izdavanje uverenja o plovidbenosti i zaštiti životne sredine za vazduhoplove i proizvode vezane za njih, delove i uređaje, kao i za izdavanje uverenja organizacijama za projektovanje i proizvodnju,
- Uredbom Komisije (EZ) br. 706/2006 od 8. maja 2006. godine, kojom se menja i dopunjuje Uredba (EZ) br. 1702/2003 u pogledu perioda tokom koga države članice mogu izdavati odobrenja sa ograničenim trajanjem,
- Uredbom Komisije (EZ) br. 335/2007 od 28. marta 2007. godine, kojom se menja i dopunjuje Uredba (EZ) br. 1702/2003 u pogledu pravila koja se primenjuju u oblasti izdavanja uverenja o zaštiti životne sredine za vazduhoplove i proizvode vezane za njih, delove i uređaje,
- Uredbom Komisije (EZ) br. 375/2007 od 30. marta 2007. godine, kojom se menja i dopunjuje Uredba (EZ) br. 1702/2003 koja predviđa sprovođenje pravila za izdavanje uverenja o plovidbenosti i zaštiti životne sredine za vazduhoplove i proizvode vezane za njih, delove i uređaje, kao i za izdavanje uverenja organizacijama za projektovanje i proizvodnju,
- Uredbom Komisije (EZ) br. 287/2008 od 28. marta 2008. godine o produženju perioda važenja navedenog u članu 2c(3) Uredbe (EZ) br. 1702/2003,
- Uredbom Komisije (EZ) br. 1057/2008 od 27. oktobra 2008. godine, kojom se menja i dopunjuje Dodatak II Aneksa Uredbe (EZ) br. 1702/2003 u pogledu Uverenja o proveru plovidbenosti (EASA Formular 15a).

Odredbe koje se primenjuju: članovi 1. do 4. i Aneks ove uredbe. Tranzicione periode navedene u ovoj uredbi utvrđuje Zajednički komitet.

Br. 2042/2003

Uredba Komisije (EZ) br. 2042/2003 od 20. novembra 2003. godine o kontinuiranoj plovidbenosti vazduhoplova i vazduhoplovnih proizvoda, delova i uređaja i izdavanju odobrenja organizacijama i osoblju koji su angažovani na ovim zadacima

izmenjena i dopunjena:

- Uredbom Komisije (EZ) br. 707/2006 od 8. maja 2006. godine, kojom se menja i dopunjuje Uredba (EZ) br. 2042/2003 u pogledu odobrenja sa ograničenim trajanjem i Aneksa I i III,
- Uredbom Komisije (EZ) br. 376/2007 od 30. marta 2007. godine, kojom se menja i dopunjuje Uredba (EZ) br. 2042/2003 o kontinuiranoj plovidbenosti vazduhoplova i vazduhoplovnih proizvoda, delova i uređaja i izdavanju odobrenja organizacijama i osoblju koji su angažovani na ovim zadacima,
- Uredbom Komisije (EZ) br. 1056/2008 od 27. oktobra 2008. godine, kojom se menja i dopunjuje Uredba (EZ) br. 2042/2003 o kontinuiranoj plovidbenosti vazduhoplova i vazduhoplovnih proizvoda, delova i uređaja i izdavanju odobrenja organizacijama i osoblju koji su angažovani na ovim zadacima.

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 6. i Aneksi I do IV

Br. 94/56

Uputstvo Saveta 94/56/EZ od 21. novembra 1994. godine kojim se uspostavljaju osnovni principi koji regulišu ispitivanje udesa i incidenata u civilnom vazduhoplovstvu

Odredbe koje se primenjuju: članovi 1. do 12.

Što se tiče primene čl. 9. i 12. ovog uputstva, izraz „Komisija“ se tumači kao „sve ostale strane ugovornice ECAA“.

Br. 2003/42

Uputstvo Evropskog parlamenta i Saveta 2003/42/EZ od 13. juna 2003. godine o dostavljanju izveštaja u slučaju udesa i incidenata u civilnom vazduhoplovstvu

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 11. i Aneksi I i II

Br. 1321/2007

Uredba Komisije (EZ) br. 1321/2007 od 12. novembra 2007. godine koja predviđa primenu pravila za integrisanje u centralnoj bazi podataka o događajima u civilnom vazduhoplovstvu, koji se razmenjuju u skladu sa Uputstvom Evropskog parlamenta i Saveta 2003/42/EZ

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 4.

Br. 1330/2007

Uredba Komisije (EZ) br. 1330/2007 od 24. septembra 2007. godine koja predviđa primenu pravila za širenje informacija o događajima u civilnom vazduhoplovstvu, navedenim u članu 7(2) Uredbe 2003/42/EZ Evropskog parlamenta i Saveta, zainteresovanim stranama

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 10. i Aneksi I do II

Br. 104/2004

Uredba Komisije (EZ) br. 104/2004 od 22. januara 2004. godine koja predviđa pravila o organizovanju i sastavu Odbora za žalbe Evropske agencije za bezbednost vazdušne plovidbe

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 7. i Aneks

Br. 736/2006

Uredba Komisije (EZ) br. 736/2006 od 16. maja 2006 o metodama rada Evropske agencije za bezbednost vazdušne plovidbe pri sprovođenju inspekcija u cilju standardizacije

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 18.

Br. 768/2006

Uredba Komisije (EZ) br. 768/2006 od 19. maja 2006 kojom se primenjuje Uputstvo Evropskog parlamenta i Saveta 2004/36/EZ u pogledu prikupljanja i razmene informacija o sigurnosti vazduhoplova koji koriste aerodrome Zajednice i upravljanju informacionim sistemom

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 5.

Br. 593/2007

Uredba Komisije (EZ) br. 593/2007 od 31. maja 2007. godine o taksama i naknadama koje ubira Evropska agencija za bezbednost vazdušne plovidbe

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 12, član 14(2), Aneks

Br. 2111/2005

Uredba Evropskog parlamenta i Saveta (EZ) br. 2111/2005 od 14. decembra 2005. godine o uspostavljanju liste avio-prevozilaca Zajednice koji podležu zabrani obavljanja vazdušnog saobraćaja u okviru Zajednice i o obaveštavanju putnika vazdušnog saobraćaja o identitetu avio-prevozilaca koji obavljaju vazdušni saobraćaj i ukidanju člana 9. Uputstva 2004/36/EZ

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 13, Aneks

Br. 473/2006

Uredba Komisije (EZ) br. 473/2006 od 22. marta 2006. godine koja predviđa pravila o primeni liste avio-prevozilaca Zajednice koji podležu zabrani obavljanja vazdušnog saobraćaja u okviru Zajednice, navedenih u Poglavlju II Uredbe Evropskog parlamenta i Saveta (EZ) br. 2111/2005

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 6. i Aneksi A do C

Br. 474/2006

Uredba Komisije (EZ) br. 474/2006 od 22. marta 2006. godine kojom se uspostavlja lista avio-prevozilaca Zajednice koji podležu zabrani obavljanja vazdušnog saobraćaja u okviru Zajednice, navedenih u Poglavlju II Uredbe (EZ) br. 2111/2005 Evropskog parlamenta i Saveta

Koja se redovno menja i dopunjuje uredbama Komisije⁽¹⁾

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 3. i Aneksi A do B

D. Vazduhoplovna bezbednost

Br. 300/2008

Uredba Evropskog parlamenta i Saveta (EZ) br. 300/2008 od 11. marta 2008. godine o zajedničkim pravilima u oblasti bezbednosti civilnog vazduhoplovstva i ukidanju Uredbe (EZ) br. 2320/2002

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 18, član 21, član 24 (2)-(3) i Aneks

Br. 820/2008

Uredba Komisije (EZ) br. 820/2008 od 8. avgusta 2008. godine koja predviđa mere za sprovođenje zajedničkih osnovnih standarda o vazduhoplovnoj bezbednosti

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 6, Aneks i Prilog 1

⁽¹⁾ Za najnovije izmene i dopune pre sastanka ECAA Zajedničkog komiteta u decembru 2008. godine videti Uredbu Komisije (EZ) br. 1131/2008 od 14. novembra 2008. godine koja menja i dopunjuje Uredbu (EZ) br. 474/2006 kojom se uspostavlja lista avio-prevoznika Zajednice koji podležu zabrani obavljanja vazdušnog saobraćaja u okviru Zajednice.

Br. 1217/2003

Uredba Komisije (EZ) br. 1217/2003 od 4. jula 2003. godine koja predviđa zajedničke specifikacije za nacionalne programe kontrole kvaliteta bezbednosti civilnog vazduhoplovstva

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 11, Aneksi I i II

Br. 1486/2003

Uredba Komisije (EZ) br. 1486/2003 od 22. avgusta 2003. godine koja predviđa procedure za sprovođenje inspekcija od strane Komisije u oblasti bezbednosti civilnog vazduhoplovstva

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 16.

Br. 1138/2004

Uredba Komisije (EZ) br. 1138/2004 od 21. juna 2004. godine kojom se uspostavlja opšta definicija kritičnih delova zona bezbednosti na aerodromima kojima je zabranjen pristup

Odredbe koje se primenjuju: članovi 1. do 8.

E. Životna sredina

Br. 2002/30

Uputstvo Evropskog parlamenta i Saveta 2002/30/EZ od 26. marta 2002. godine o uspostavljanju pravila i procedura u pogledu uvođenja operativnih ograničenja vezanih za emisiju buke na aerodromima Zajednice

Kao što je dopunjeno ili izmenjeno aktom o pristupanju iz 2003. i aktom o pristupanju iz 2005.

Odredbe koje se primenjuju: članovi 1. do 15. i Aneksi I i II.

Br. 2002/49

Uputstvo Evropskog parlamenta i Saveta 2002/49/EZ od 25. juna 2002. godine koje se odnosi na procenu i regulisanje buke u životnoj sredini

Odredbe koje se primenjuju: članovi 1. do 16. i Aneksi I do VI ovog uputstva

Br. 2006/93

Uputstvo Evropskog parlamenta i Saveta 2006/93/EZ od 12. decembra 2006. godine o ograničavanju eksploatacije aviona koji su obuhvaćeni u Delu II, poglavlje 3, Knjiga 1 Aneksa 16 Konvencije o međunarodnom civilnom vazduhoplovstvu, drugo izdanje (1988)

Odredbe koje se primenjuju: članovi 1. do 5.

F. Socijalni aspekti

Br. 1989/391

Uputstvo Saveta 89/391/EEZ od 12. juna 1989. godine o uvođenju mera radi podsticanja poboljšanja po pitanju bezbednosti i zdravlja radnika na radu

kao što je izmenjeno i dopunjeno:

Uputstvom Evropskog parlamenta i Saveta 2007/30/EZ od 20. juna 2007. godine kojim se menja i dopunjuje Uputstvo Saveta 89/391/EEZ, njegova pojedinačna Uputstva i Uputstva Saveta 83/477/EEZ, 91/383/EEZ, 92/29/EEZ i 94/33/EZ u cilju pojednostavljivanja i racionalizacije izveštaja o praktičnoj primeni

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 16. i 18. do 19.

Br. 2003/88

Uputstvo Evropskog parlamenta i Saveta 2003/88/EZ od 4. novembra 2003. godine koje se odnosi na određene aspekte organizacije radnog vremena

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 19, 21. do 24. i 26. do 29.

Br. 2000/79

Uputstvo Saveta 2000/79/EZ od 27. novembra 2000. godine koje se odnosi na Evropski sporazum o organizaciji radnog vremena mobilnih radnika u civilnom vazduhoplovstvu, koji je zaključen od strane Udruženja evropskih avio-prevozioca (AEA), Evropske federacije transportnih radnika (ETF), Evropskog strukovnog udruženja letачkog osoblja (ECA), Evropskog udruženja regionalnih avio-prevozioca (ERA) i Međunarodnog udruženja avio-prevozioca (IACA)

Odredbe koje se primenjuju: članovi 2. do 3. Aneks

G. Zaštita korisnika

Br. 90/314

Uputstvo Saveta 90/314/EEZ od 13. juna 1990. godine o putnim aranžmanima, paket aranžmanima i turističkim aranžmanima

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 10.

Br. 93/13

Uputstvo Saveta 93/13/EEZ od 5. aprila 1993. godine o nelojalnim uslovima u ugovorima korisnika

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 10. i Aneks

Što se tiče primene člana 10. izraz „Komisija“ se tumači kao „sve ostale Strane ugovornice ECAA“.

Br. 95/46

Uputstvo Evropskog parlamenta i Saveta 95/46/EZ od 24. oktobra 1995. godine o zaštiti pojedinaca u pogledu obrade ličnih podataka i o slobodnom kretanju ovakvih podataka

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 34.

Br. 2027/97

Uredba Saveta (EZ) br. 2027/97 od 9. oktobra 1997. godine o odgovornosti avio-prevozioca u slučaju udesa

izmenjena i dopunjena:

- Uredbom Evropskog parlamenta i Saveta (EZ) br. 889/2002 od 13. maja 2002. godine kojom se menja i dopunjava Uredba Saveta (EZ) br. 2027/97

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 8.

Br. 2001/95

Uputstvo Evropskog parlamenta i Saveta 2001/95/EZ od 3. decembra 2001. godine o opštoj bezbednosti proizvoda

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 13, 16. do 18. i Aneksi I do II

Br. 261/2004

Uredba Evropskog parlamenta i Saveta (EZ) br. 261/2004 od 11. februara 2004. godine o uspostavljanju zajedničkih pravila o kompenzaciji i pomoći putnicima u slučaju uskraćenog ukrcavanja i otkazivanja ili dugog kašnjenja letova i ukidanju Uredbe (EEZ) br. 295/91

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 17.

Br. 1107/2006

Uredba Evropskog parlamenta i Saveta (EZ) br. 1107/2006 od 5. jula 2006. godine o pravima invalidnih lica i lica sa smanjenom pokretljivošću kada se prevoze u vazdušnom saobraćaju

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 16. i Aneksi I do II

H. Ostali zakonski propisi

Br. 2299/1989

Uredba Saveta (EEZ) br. 2299/1989 od 24. jula 1989. godine o pravilima ponašanja za kompjuterski sistem rezervacija

izmenjena i dopunjena:

- Uredbom Saveta (EEZ) br. 3089/93 od 29. oktobra 1993. godine kojom se menja i dopunjava Uredba (EEZ) br. 2299/89
- Uredbom Saveta (EZ) br. 323/1999 od 8. februara 1999. godine kojom se menja i dopunjava Uredba (EEZ) br. 2299/89

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 22. i Aneks

Br. 91/670

Uputstvo Saveta br. 91/670/EEZ od 16. decembra 1991. godine o zajedničkom prihvatanju dozvola osoblja za obavljanje funkcija u civilnom vazduhoplovstvu

Odredbe koje se primenjuju: članovi 1. do 8. i Aneks

Br. 437/2003

Uredba Evropskog parlamenta i Saveta (EZ) br. 437/2003 od 27. februara 2003. godine o statističkim prikazima prevoza putnika, robe i pošte vazdušnim putem

izmenjena i dopunjena:

- Uredbom Komisije (EZ) br. 1358/2003 od 31. jula 2003. godine kojom se sprovodi Uredba Evropskog parlamenta i Saveta (EZ) br. 437/2003
- Uredbom Komisije (EZ) br. 546/2005 od 8. aprila 2005. godine kojom se prilagođava Uredba Evropskog parlamenta i Saveta (EZ) br. 437/2003 u pogledu dodele kodova država koje podnose izveštaje i menja i dopunjava Uredba Komisije (EZ) br. 1358/2003 u pogledu ažuriranja liste aerodroma Zajednice.

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 11. i Aneksi I i II

Br. 1358/2003

Uredba Komisije (EZ) br. 1358/2003 od 31. jula 2003. godine o primeni Uredbe Evropskog parlamenta i Saveta (EZ) br. 437/2003 o statističkim prikazima prevoza putnika, robe i pošte vazdušnim putem i kojom se menjaju i dopunjavaju Aneksi I i II te uredbe

izmenjena i dopunjena:

- Uredbom Komisije (EZ) br. 158/2007 od 16. februara 2007. godine kojom se menja i dopunjuje Uredba Komisije (EZ) br. 1358/2003 u pogledu liste aerodroma Zajednice

Odredbe koje se primenjuju: čl. 1. do 4, Aneksi I do III

Br. 2003/96

Uputstvo Saveta 2003/96/EZ od 27. oktobra 2003. godine kojim se reorganizuje šema Zajednice za oporezivanje energetske proizvoda i električne energije

Odredbe koje se primenjuju: član 14. (1) (b) i 14 (2).“

Član 3.

Za sprovođenje ovog zakona nadležna su ministarstva nadležna: za poslove saobraćaja, za poslove finansija, za poslove zaštite životne sredine, za poslove rada i socijalne politike, za poslove ekonomije i regionalnog razvoja, za poslove trgovine i usluga, za poslove pravde, Republički zavod za statistiku i Direktorat civilnog vazduhoplovstva Republike Srbije.

Član 4.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije – Međunarodni ugovori“.